

BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF
RECOMMANDÉ AUX FAMILLES
VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH**Stercke Jef, lutteur belge**

(Extrait de l'article de M. A. Udermann dans "Le Monde de la Flandre belge," paru dans "La Revue de Paris.")

Le lendemain il refusa de tirer, se disant malade. Il crio les cuirs de son fourreau, brossa son bonnet et sa capote, et quand il fut hors comme un qui va à la kermesse, il fuma deux cigarettes sans rien dire. Vers le soir, tandis que la fusillade s'assoupissait, il se dressa tout à coup, et bondit sur les sables.

Ses camarades s'élançèrent:

— Jef! Jef! tu vas te faire tuer!

Mais il sortait hors du trou.

— Je m'en fous! crio-t-il, j'en ai assez!

Et il s'avanza lentement vers la tranchée ennemie, en faisant des signes avec ses bras. Quelques balles fusèrent. Puis comme il avançait toujours, sans armes et montrant ses mains vides, le feu cessa. Des casques partirent au ras du sol. D'un accord tacite, la lutte fit triomphe de l'autre. Tous regardaient le grand Flamand marcher entre les armées.

A quelques pas des lignes allemandes il s'arrêta, leva la main comme un "speaker" qui propose l'enjeu, et l'on entendit sa voix tranquille proclamer dans le silence:

— Moi, Stercke Jef, dit Jef de Brouwer, de Wetteren près de Gand, j'invite tous hommes de mon poids et de ma taille à venir lutter avec moi, lutte loyale, à mains plates, avec cinq reprises. Qui veut venir?

Un lourd sommeil pesait sur les champs. Des vapeurs s'élevaient du sol comme des suaires. Par intervalles égaux, des canons très au loin se répondaient. La haute silhouette se dressait, toute seule au centre de la plaine, magnifiée par le soleil. El Jef reprit d'une voix plus forte et que la colère faisait trembler:

— A mains plates, lutte loyale, avec cinq reprises en vis-à-vis. Des deux côtés les combattants surgissaient à mi-corps, fascinés par l'angoisse pathétique de la scène. On ne songeait plus à se battre, on attendait, comme aux temps héroïques, le guerrier qui allait riposter: ce serait la lutte d'homme à homme, où chaque adverse porte l'honneur de son armée. Le Stercke, entre les deux partis, attendait, les bras croisés, aussi tranquille que sur la lie, jetant parfois son appel de défi. Mais nul jouteur n'apparaissait.

Il fit encore trois pas, la tête fière et s'écra — et sa voix retentissait dans l'immense crépuscule:

— Moi, Stercke Jef, je dis que vous êtes tous des "kapoen" et que vous faites dans votre culotte quand je viens. El je crache par terre à cause de vous. Et je dis comme ça que pas un seul Moi, avec sa sale tête carree, ose se battre avec un de Flandre comme moi.

Et il crachait devant lui; et il se frappait la poitrine qui sonnait sous les coups. Le canon, dans la brume, ponctuait les grands rythmes éternels de ses injures.

Alors une rumeur monta de la tranchée ennemie; et un colosse se dressa sur la plaine et s'avanza vers le Stercke, pesamment. Il marchait comme un ours, d'un bloc dans sa longue capote, les bras un peu écartés, les poings dans ses manches.

Il applaudit des deux côtés quand les athlètes se serrèrent la main. Ils mirent bas leurs vêtements qu'ils pliaient à mesure, en bel ordre, sur un gazon. Ils apparurent, le torse nu, à deux pas l'un de l'autre. L'Allemand poissu comme un sanglier, avec des bosses aux épaules, de gros bras pleins de noeuds et des plis de graisse à la ceinture; Jef mince comme un tronc de bouleau, flexible comme un jonc, avec la peau blanche d'une fille. Les deux armes se confondaient sur le terrain; et ils semblaient seuls, grands et surhaussés par tout le vide qui les entourait.

Subitement, ils s'éteignirent. Front contre front, poitrine contre poitrine, ils demeurèrent longtemps immobiles, comme un seul corps à quatre pieds. Dans le profond silence de l'heure et des hommes émus, on entendait leurs souffles abâmer. Mais tout à coup Jef bascula sur la droite. Un hourrah jaillit des lignes allemandes. Des bravos lui répondirent; le Stercke tournant sur lui-même enchainait de son bras gauche le cou de son adversaire. Celui-ci résistait, faisait erquer ses vertèbres. Tous les coeurs battaient. Enfin la tête, sur l'épaule du Flamand, grimâça, ouvrit une bouche toute bleue et rauqua sourdement:

— "Wiederanfang!" ("Reprise!") en prussien.)

Jef dénoua son étreinte et pirouetta;

ils se retrouvèrent face à face, se mesurant, les mains ouvertes.

Les Belges applaudissaient.

— Hardi! Stercke Jef, flanque la grappe par terre!

Il se détourna lentement vers les siens, méprisant l'attaque possible. Sa dureté de loyal champion se révéla à ces insultes: l'adversaire, même vaincu, était plus sacré que le bon Dieu. Il leur crio:

— Allez un peu dans votre Konykot, espèces de lapins!

El la lutte reprit au milieu des rires. L'Allemand, voulant vaincre par ruse, se laissa choir tout de suite à quatre pattes; calé sur ses mains et ses genoux, il respirait fortement, comme une bête velue. Alors Jef, se redressa et regarda tout alentour de fut avec un beau sourire. Il ne se pressait pas, il décalait à l'avance son triomphé; il établit posément le "coup de maître". Puis il se ravissa; magnanime, et se pencha vers son adversaire et lui dit à l'oreille:

— Je suis Jef de Brouwer, est-ce que tu le sais? Relève-toi, si tu as peur.

L'autre ne comprit pas; la tête coincée dans les épaulas, il méditait un retour des reins qui enverrait le Flamand dans la glaise. Mais ce fut brief: il chavira le crâne sur le ventre de Jef, battit le vide de ses jambes et de ses bras, débola sur la cuisse inclinée et sierra, les deux omoplates marquées dans un sillon.

Une formidable élameur partit du côté belge. Les Maffen, un à un rentraient dans leur taupinière. Jef toujours généreux releva son adversaire, l'aida même à se vêtir; mais lui, baissa le front comme un taureau furieux et hougonna quelque chose entre ses dents. Quand il eut regagné sa tranchée, le Stercke revint à pas paisibles vers le clavier. Et les Lapins, au bord de leur trou, lui faisaient gloire.

Un coup de feu. Jef, frappé dans le dos, se retourna chancelant. Il fit quelques pas vers les lignes ennemis, vers le vaincu déloyal qui fuait n'ayant pu triompher. Mais il se sentit faibler; et il oscilla lentement, dans toute sa hauteur, comme une colonne qu'on ébranle. Alors tendant les poings vers l'horizon, il hurla de toutes ses forces rassemblées:

— Smearlap! (Salauds.)

Et il croula, d'un, seul bleu, la face dans la terre-mère.

LE 30 MARS DANS L'HISTOIRE

1911 — Le premier ministre Asquith d'Angleterre, a accepté la résignation du colonel J. E. R. Seely, secrétaire de la guerre, et a pris charge du portefeuille, lui-même.

VOL DES DEPÈCHES DIPLOMATIQUES EN ALLEMAGNE.

Dans ses "Souvenirs" Bismarck revient, à plusieurs reprises, sur le vol des dépêches diplomatiques organisé par son prédecesseur Manteuffeld et à la page 191 du tre volume, il écrit: "Des négociations me furent imposées, avec des agents qui avaient été payés pour voler des dépêches à l'ambassade de France."

Ceci se passait en 1851, dans toute sa carrière, Bismarck continua ces procédés, qui sont demeurés la règle de la Wilhelmstrasse qui les emploie encore aujourd'hui.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR.

Bureau of Immigration
Division of Information
Washington.

Bulletin of Available Opportunities.

Detailed information concerning the following opportunities may be secured free of charge upon application to Distribution Branch, Commissioner of Immigration, New Orleans, La. (Key to abbreviations used: BL&W-Free board, lodging and washing. PW—Per month. PW—Per week. PD—Per day. BAL—Free board and lodging. HOF&N—Informed house, garden, fuel and milk. ES—Employment experience required. TR—Adv.—Transportation may be advanced under favorable conditions.)

Unless otherwise stated, it will be understood that all opportunities are of a permanent nature, and the help is desired as soon as possible.

OTHER THAN FARM LABORER OPPORTUNITIES.

COMMON LABOR.
New York—Queens County. 870-71. One single man for general labor work on new private place in course of construction. Poles. ES not necessary. Tr adv and deducted. 9 hours PD. No Sunday work. \$15 PM. PAY.

DOMESTICS.

California—San Diego County. 872-24. One single woman or widow with no children for cooking and house-work. Any ES. \$12 PM and home. No TR.

MISCELLANEOUS OPPORTUNITIES.

Washington—Okanagan County. 455-6. One all around country newspaper man married. ES necessary. 9 hours PD. \$2 PW. Would want applicant to write before coming.

Columbia County. 939-30. Wanted an expert salesman and automobile mechanic. Must be recommended or start on trial salary of \$15 PW with chance of raise to \$20 or \$25 PW. Wages \$80 to \$100 PW. 9 to 12 hours PD. Sunday work.

Los Belges applaudissaient.

— Hardi! Stercke Jef, flanque la grappe par terre!

Il se détourna lentement vers les siens, méprisant l'attaque possible. Sa dureté de loyal champion se révéla à ces insultes: l'adversaire, même vaincu, était plus sacré que le bon Dieu. Il leur crio:

LES TURCS DU PAYS ASTEGUE

Suite de la 1ère page.

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Washington, 29 mars. — Les troupes américaines sur la frontière à Brownsville, Tex., sont en nombre suffisant pour protéger la ville pendant la bataille qui aura lieu à Matamoras de l'autre côté du fleuve Rio Grande à un mille et demi seulement de Brownsville. Les mexicains ont été avisés que si leur feu gagnait le territoire américain, des mesures énergiques seront prises pour faire cesser le danger qui menacerait la ville.

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Shreveport, La., 29 mars. — M. Minor Meriwether, père du jeune homme en prison à Saltillo, Mexique, sous l'inculpation d'avoir eu en sa possession de la fausse monnaie de Villa, est parti pour le Mexique ce soir afin d'intégrer avec Villa pour que son fils ne soit pas fusillé.

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Washington, 29 mars. — M. Charles J. O'Connor, directeur de la Société de la Croix-Rouge de la Côte du Pacifique, s'est rendu à El Paso, Tex., pour s'occuper du service sur la frontière.

Les débris d'un Zeppelin

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Paris, 29 mars. — Les débris d'un Zeppelin récemment détruit près de Toulouse ont été envoyés à l'intérieur de l'Allemagne étiqueté "Débris d'un dirigeable français." Cette supercherie est pour masquer aux allemands la perte d'un de leur Zeppelin.

Activité Italienne

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Bâle, 29 mars. — Le soixante-septième régiment d'infanterie italien a quitté Como, sur la frontière italo-suisse. Il est officiellement annoncé que ce régiment fera des exercices de tir, mais d'après les rumeurs populaires ces forces seraient dirigées sur la frontière autrichienne.

Le général Von Kluck atteint.

Dépêche Spéciale à l'Abbeille.

Berlin, 29 mars. — Un communiqué officiel publié aujourd'hui annonce que le général allemand Von Kluck, celui qui dirigea la marche en avant des troupes allemandes au travers de la Belgique et de la France au commencement de la guerre, a été blessé gravement hier par l'explosion d'un shrapnel au moment où il inspectait une tranchée avancée.

POUR SOIGNER LES BLESSÉS.

Par décret du président de la République, l'indemnité allouée aux Sociétés d'Assistance aux blessés et malades des armées de Terre et de Mer, à titre de part contributive de l'Etat, est fixée au taux unique de deux francs par journée d'occupation des lits créés par ces sociétés, soit avant, soit après la mobilisation et régulièrement classés.

Cette fois, l'argent des contribuables est bien employé.

TOUS ÉGALIS SUR LE FRONT.

Le ministre de la guerre à Paris a décidé que les militaires de la réserve et de l'armée territoriale servant en dehors de la durée légale du service, auraient droit à la haute-paye comme leurs camarades de l'armée active ayant même ancienneté.

Les obus ne distinguent pas; au contraire d'avoir la même impartialité.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abbeille, S. V. P.

Le magasin est ouvert le vendredi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Clos des rues Dauphine et Bienville, à deux pas de la rue du Canal. Faubourg District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abbeille, S. V. P.

CHARBONS

COKE POUR GAZ ET FONDERIE

W. G. COYLE & CO., Inc.

337 RUE CARONDELET

PHONE MAIN 2128

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abbeille, S. V. P.

Graft and Corruption

Rampant through South Carolina

Under the Dispensary System

License, Regulation and Control the Only True Remedy.

(From "The Birmingham News," Birmingham, Ala.)

Columbia, S. C., August 5. — Of the state dispensary in South Carolina, William E. Gonzales, editor of "The State," Columbia, S. C., said:

"It would require a volume to contain the history of the South Carolina dispensary. It corrupted a state and lowered the moral standard of a commonwealth. It was abolished by the legislature in 1907. Since then the attorney general's office has been busy prosecuting grafters."

Liquor and the farmer.

Not satisfied with lugging the liquor question into politics, the politicians and misguided women had thrust it into the church. In the country districts of South Carolina, where the farmer is an ardent churchman and the crossroads meeting house almost the only place of general discussion the "demon rum" was crucified regularly by earnest preachers, with the result that the farmer found himself fired by a holy zeal to take away from his brother city-man the temptation to damnation which daily threatened him through the saloons.

Continual agitation brought the farmer to a firm stand against the saloon, whether it was regulated or not, without his knowing anything about the subject, nor having any well-founded reasons for his opposition.

Tillman's Idea.

The state of South Carolina became the bartender to her people because Governor Ben Tillman was in need of something sensational to bolster up his fight against the "interests."

As a last resort he imported a wild young journalist, named "Larry" Gant, as a press agent, and from this journalist came the suggestion of a state dispensary modeled after the county dispensary at Gant's home town of Athens, Ga.

Tillman grabbed the bait and rushed away with it. A desperate effort had been made in the legislature to pass a state-wide prohibition bill. This bill had been put through the lower house but the senate was holding it up after its second reading through fear of its consequences should it become a law.

Tillman's new scheme of a state dispensary came as a rift in the clouds. On the last day of the session both houses, with Tillman's whip on their backs, in a space of two hours and a half, passed a bill abolishing the licensed saloon and establishing a state dispensary with wholesale headquarters at Columbia and retail branches in every county except two, specially accepted.

With the passage of the dispensary bill Tillman won a great fight, as he thought, against the liquor interests. He had taken from them the control of the saloon and the regulation of the traffic in which they were engaged. Before this the liquor men had begun to plead for good laws which would regulate their business and take it out of politics. With one swoop,